

Begleitprogramm / Supporting Programme (in German language)

VERANSTALTUNGEN IM RAHMEN DER PASSAGEN INTERIOR DESIGN WEEK KÖLN (16. – 22.1.)

Mo, 16.1., 19 – 1 Uhr

Eröffnung mit anschließender Party, DJ-Sets von Tobias Thomas (Kompakt), Jondo (Salon des Amateurs, NTS Radio) und Luuk (Illusion, Kompakt) in Kooperation mit Cologne Music Week

Di, 17.1., 19 – 24 Uhr

Get-together, DJ-Sets von Maxwell Ferry (Sixpack / Zum Goldenen Schuss) und Ida (Mash it up! / Beatsmart) in Kooperation mit „Raum 5“

ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN

*Alle Führungen mit Stern sind ab dem 1. März mit € 2 kostenpflichtig.

Kunst + Frühstück

So, 5.3.*, 11 Uhr* / So, 7.5.*, 11 Uhr

Zur gleichen Zeit findet für Kinder ab 6 eine eigene Führung statt.

So, 2.4., 11 Uhr (Kinderführung ab 6)

Zur gleichen Zeit findet für die Erwachsenen eine eigene Führung statt*.

Öffentliche Führungen Museumsdienst

Di, 17.1., 18 Uhr / Mi, 18.1., 18 Uhr / Do, 19.1., 19 Uhr / Fr, 20.1., 19 Uhr /
Do, 26.1., 15 Uhr (Seniorentreff) / Di, 31.1., 14.30 Uhr / Di, 14.2., 14.30 Uhr /
Di, 28.2., 14:30 Uhr / Di, 21.3.*, 14.30 Uhr / Di, 4.4.*, 14.30 Uhr / Di, 18.4.*,
14.30 Uhr / Do, 27.4.*, 15 Uhr (Seniorentreff) / Di, 16.5.*, 14.30 Uhr /
Di, 30.5.*, 14.30 Uhr / Do, 1.6.*, 18.30 Uhr / Di, 6.6.*, 14.30 Uhr

Öffentliche Führungen Arbeitskreis

Sa, 21.1., 14:30 Uhr / So, 22.1., 14:30 Uhr / Mi, 25.1., 11 Uhr
Janny Kiefer-Braschos
Sa, 18.2., 14:30 Uhr / So, 19.2., 14:30 Uhr / Mi, 22.2., 11 Uhr
Carola Horster
Sa, 25.3., 14:30 Uhr / So, 26.3., 14:30 Uhr / Mi, 29.3., 11 Uhr
Gisela Weskamp-Fischer
Sa, 22.4., 14:30 Uhr / So, 23.4., 14:30 Uhr / Mi, 26.4., 11 Uhr
Kurt Erlemann
Sa, 20.5., 14:30 Uhr / So, 21.5., 14:30 Uhr / Mi, 24.5., 11 Uhr
Carin Söhler
Sa, 10.6., 14:30 Uhr / So, 11.6., 14:30 Uhr
Theda Pfingsthorn

WORKSHOPS FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Upcycling-Workshop

Di, 18.4., 11 – 14 Uhr

Der Designer Stefan Diez hat eine Werkstatt, die eher einem Labor gleicht: Er erforscht Materialien und denkt über neue Produktionsweisen nach. In der Ausstellung schauen wir uns seine Entwürfe an und gestalten schließlich selbst Objekte aus Recycle-Materialien. Ferienkurs für Kinder ab 8

Raoul und Ella im Design-Labor

Sa., 27.5., 14 – 16 Uhr

Raoul und Ella leben völlig unterschiedlich: In Ellas Welt muss alles eckig sein und Raoul mag nur runde Formen. Wir schauen uns die Design-Sonderausstellung genau an und dann entwerfen wir selbst ein Möbelstück. Ob für Raoul oder für Ella – das entscheidet ihr selbst. MuseumKinderZeit für Kinder ab 5

WORKSHOPS FÜR JUGENDLICHE UND ERWACHSENE

Tradition trifft Technik – Fertigung einer Leuchte

So, 9.4., 12 – 16 Uhr / Do, 1.6., 17 – 21 Uhr

Bei einem Rundgang durch die Sonderausstellung setzen wir uns mit aktuellen Design-Positionen auseinander. In der Werkstatt werden dann Techniken aus dem klassischen Handwerk und moderner Elektronik verbunden: Mit einer besonderen Papierfalttechnik und programmierbarem LED-Licht gestalten wir eine Lampe.

Upcycling-Workshop

So, 19.3., 13 – 16 Uhr / Do, 4.5., 18 – 21 Uhr

Das Münchner Stefan Diez Studio gleicht einem Design-Labor, in dem mit Materialien und Herstellungsweisen experimentiert wird. In der Ausstellung schauen wir uns die Entwicklungsprozesse an, aus denen die Produkte von Stefan Diez entstehen, und gestalten schließlich selbst Wohnaccessoires oder Schmuck aus Recycle-Materialien.

Kosten, Details und Buchung der Workshops:

museumsdienst.wordpress.com/
service.museumsdienst@stadt-koeln.de

SYMPOSIUM

Design und Globalisierung: Vom mündigen Bürger zum Konsumrausch?

Di, 6.4., 19 Uhr

Juli Gudehus (Berlin), Ruedi Baur (Paris), Mark Gutjahr (Münster), Moderation René Spitz

Einfachheit und Bequemlichkeit gelten seit vielen Jahren als zentrale Ziele für erfolgreiches Design. Es soll Kompliziertes verständlich und zugänglich machen, damit mehr Zeit bleibt für das, was uns wichtig ist im Alltag. Gleichzeitig mehren sich die Hinweise darauf, dass die „terrible simplificateurs“ davon profitieren, dass die Beschäftigung mit komplexen Sachverhalten zunehmend als unzumutbar wahrgenommen wird.

Eintritt frei

COLOGNE DESIGN LOUNGE

Deutschland, deine Designer*innen

Do, 11.5., 19 Uhr

Eintritt frei

KISD-WORKSHOP

Ad hoc – Research. Analyze. Design. Produce.

Mo, 29.5. – Mi, 31.5. / Do, 1.6., 19 Uhr

Ein Workshop für Studierende der KISD (Köln International School of Design) unter der Leitung von Wolfgang Laubersheimer, Direktor der KISD. Der Workshop findet im Werkraum des MAKK statt und ist während der Öffnungszeiten des Museums (30. u. 31.5., 11 – 17 Uhr) für das Publikum geöffnet. Die Präsentation der Arbeiten findet am 1. Juni um 19 Uhr statt (Eintritt frei).

INTERNATIONALER MUSEUMSTAG

So, 21.5., 11 – 18 Uhr

Programm ab Anfang Mai unter makk.de

Hauptsponsor

HAY

Sponsoren

buschfeld

wrong.london

Kooperationspartner

OVERSTOLZEN
GESELLSCHAFT

VIBIA
LIGHT IS CREATION

emu **wagner**

e15

THONET

Thomas

Raum 5

c/o pop

Kulturpartner

WDR 3

Ein Museum der

Stadt Köln

makk

Kunst und Design

MUSEUM FÜR ANGEWANDTE KUNST KÖLN

FULL HOUSE: DESIGN BY STEFAN DIEZ

17. Januar – 11. Juni 2017



FULL HOUSE: DESIGN BY STEFAN DIEZ

FULL HOUSE ist als umfassende Werkschau eines der bedeutendsten deutschen Designer der jüngeren Generation konzipiert. Die konsequente, oft radikale Suche nach neuen Wegen ist charakteristisch für die Arbeit von Stefan Diez. Ein Stuhl, der wie eine Autokarosserie konstruiert ist, LED-Leuchten, deren Glaskörper als Lichtleiter dient, hauchdünnes japanisches Porzellan für ein Tischservice oder ein Regalsystem, das sich zu einem raumbildenden System auswächst sind nur einige Beispiele aus dem reichhaltigen und überraschenden Portfolio des Designers.

Am Beispiel zahlreicher, teils auch unveröffentlichter Projekte, werden die Herausforderungen aufgezeigt, denen sich Stefan Diez stellt und dabei neu entdeckte Spielräume für die Gestaltung von Alltagsgegenständen nutzt. Technik und Einfallsreichtum, Konstruktion und Leidenschaft prägen das Design von Stefan Diez. Seine Experimente und Versuche beeinflussen komplexe Entwicklungsprozesse und finden ungeahnte Freiräume für die Herstellung von Möbeln und Gebrauchsgegenständen des täglichen Lebens. Im Fokus der Ausstellung steht



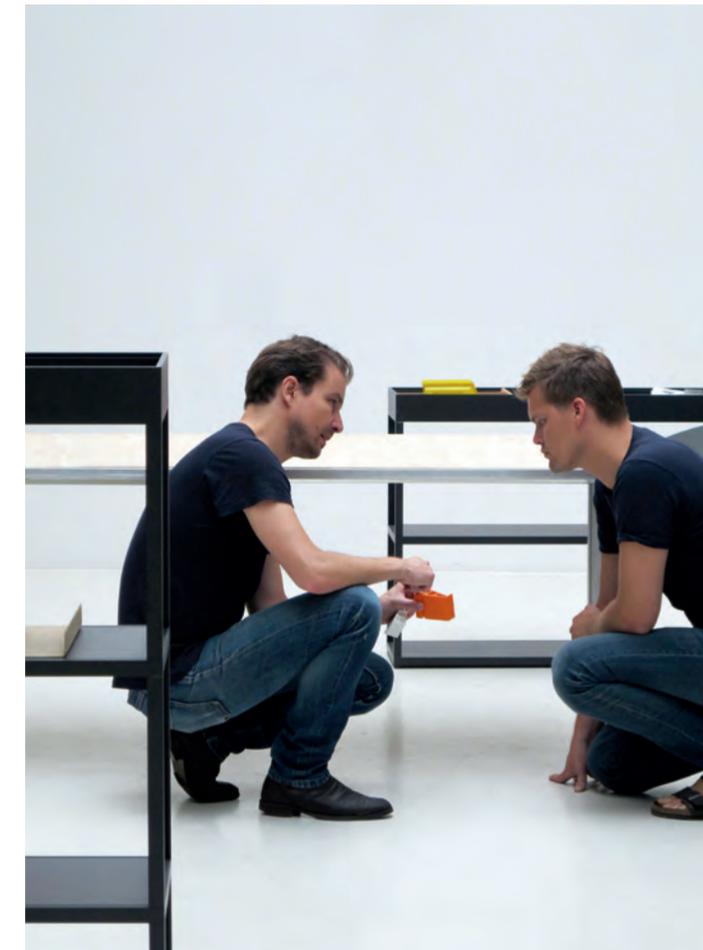
der jeweils entscheidende Augenblick im Entstehungsprozess von Möbeln, Leuchten, Accessoires und Industrieprodukten. Sie werden im MAKK in einzelnen Zellen präsentiert, die zu einer raumfüllenden Ausstellungsarchitektur verbunden sind und jeweils Einblicke in technische, konstruktive oder konzeptionelle Schlüsselmomente geben.

Stefan Diez, 1971 in Freising bei München geboren, absolvierte eine Schreinerlehre, bevor er Industriedesign an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste in Stuttgart studierte. Während seines Studiums war er Assistent von Richard Sapper und später von Konstantin Grcic. 2003 gründete er sein eigenes Studio in München und arbeitet seitdem für namhafte deutsche und internationale Unternehmen. Seine Arbeit wurde mit zahlreichen internationalen Preisen ausgezeichnet.

FULL HOUSE is a comprehensive exhibition featuring the work of one of Germany's most important new-generation designers. A consistent and often radical search for new ways is characteristic of Diez's work. His perspective goes beyond conventional approaches in design, resulting in surprising solutions. A chair constructed like a car body, LED luminaires whose glass body serves as light conductor, wafer-thin Japanese porcelain for tableware or a shelving system that becomes a space-creating structure: these are just a few examples from the designer's extensive and extraordinary portfolio.

Many projects, some of which have not been shown before, are used to demonstrate the challenges Diez's studio sets itself, discovering in the process new experimental scope for the design of everyday products. Technology and ingenuity, construction and passion define Diez's design. His experimental approach shapes complex development processes, resulting in unexpected possibilities for manufacturing furniture and everyday objects. The exhibition focuses on the key moments in the development processes of furniture, luminaires, accessories and industrial products. In the MAKK, the products are presented in individual cells, joined up to form an overall spatial exhibition architecture and providing insights into the key moments of technical and construction- or concept-related development processes.

Born 1971 in Freising near Munich, Stefan Diez trained as a cabinet-maker before studying industrial design at the Stuttgart State Academy of Fine Arts. During his studies, he first worked as an assistant to Richard Sapper and, later, to Konstantin Grcic. In 2003, he set up his own studio in Munich and has since worked for renowned German and international companies. His work has been recognised with many international design awards.



MUSEUM FÜR ANGEWANDTE KUNST KÖLN
MUSEUM OF APPLIED ARTS COLOGNE

An der Rechtschule
50667 Köln / Cologne

T +49 (0)221 221 238 60
F +49 (0)221 221 238 85
makk@stadt-koeln.de
makk.de | makk-designblog.de



ÖFFNUNGSZEITEN *OPENING TIMES*

Di bis So / *Tue to Sun*, 11 - 17 Uhr
Mo geschlossen / *closed on Mon*
1. Do im Monat (außer Feiertag)
1st Thurs each month (except holiday), 11 - 22 Uhr
1. So im Monat / *1st Sun each month*, 10 - 17 Uhr
Karneval geschlossen / *closed at Carnival* (23.-27.2.2017)

VERKEHRSANBINDUNG + PARKEN *PUBLIC TRANSPORT + PARKING FACILITIES*

Bahn, S-Bahn, U-Bahn, Bus / rail services S-Bahn,
underground, bus: Dom/Hauptbahnhof
Parkhäuser / car park: Dom, Opern Passagen, Brückenstraße

EINTRITTSPREISE *ADMISSION*

€ 10,- / ermäßigt reduced € 7,50
Sonderausstellung und Schausammlungen
permanent collections and special exhibition

KATALOG *CATALOGUE*

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog im Verlag Walther König mit 336 Seiten und zahlreichen Abbildungen zum Preis von € 31,80 im Museum und € 39,80 im Buchhandel; ISBN deutsche Version: 978-3-96098-071-1. *The exhibition will be accompanied by a richly illustrated catalogue of 336 pages available at the museum's shop: €31,80; regular retail price € 39,80 (ISBN English version 978-3-96098-072-8).*

Bildnachweise *Credits:*

v.l.n.r.: Portrait © Foto: Markus Pritzi; Stehlampe „Rope Trick“, Wrong.London, 2015 © Stefan Diez Office; Stefan Diez Office © Foto: Julian Baumann; Stuhl „Leo“, e15, 2010 © Stefan Diez Office; Bank und Tischböcke „Soba“, Japan Creative, 2015 © Foto: Jonathan Mauloubier; Regalsystem „New Order“, Hay, 2012, Stefan Diez, Jasper Langballe (Hay) © Foto: Jonathan Mauloubier; Cover: Testaufbau der Ausstellung, © Foto: Gerhardt Kellermann